

UKRAINISCH

# Як шукати квартиру?

## Wie suche ich eine Wohnung?

### Брошура про пошук житла



процес



поради



адреси



Ви втратили свій будинок чи боїтеся втратити його за короткий час? Це складна ситуація. Але не потрібно боятися фактично опинитися «на вулиці». **Кожен має право на тимчасове житло**, бо це не постійне рішення. **Ви зобов'язані самостійно шукати квартиру.** Пошук квартири займає багато часу і часто викликає розчарування. Не лякайтеся!

## Шукаю квартиру

1. Якщо ви ще не подали **заяву на отримання посвідки про право на проживання** у місцевій владі, зробіть це зараз. Тільки так можна зняти комунальну квартиру (соціальне житло).

2. **Шукати нову квартиру варто всіма можливими способами!** Ви також

можете розмістити власне оголошення та попросити своїх друзів та знайомих стежити за ними.

3. Подайте заяву на відповідні оголошення якомога швидше. **Необхідно заздалегідь підготувати документи для подачі заяви.** Ви можете подати заяву на звіт Schufa за цією електронною адресою: <https://www.meineschufa.de/de/datenkopie> Якщо ви подавали заяву по телефону, принесіть свою **папку з документами на огляд житла.**

4. Якщо у Вас є право на отримання плати за оренду житла від Центру зайнятості,

оплата витрат має бути дозволена особою, яка надає соціальну допомогу. Для цього потрібна так звана **орендна пропозиція від орендодавця**, в якій наводиться інформація про розмір валової орендної плати та витрати на опалення.

5. Ви знайшли нову квартиру? У жодному разі не забудьте схвалити і затвердити **перед підписанням договору пропозицію оренди.** Інакше витрати можуть не бути покриті!

6. Ключі ви отримаєте при передачі квартири. **Обов'язково пройдіть квартиру разом з орендодавцем і запишіть стан у приймальний протокол.** Після того, як ви переїхали, є ще кілька речей, які ви не повинні забувати. Вам необхідно якнайшвидше **zareєструватися в Реєстраційному офісі та пред'явити реєстраційне свідоцтво разом із підписаним договором оренди до служби постачальників соціальних послуг.** В іншому випадку витрати можуть не покриватися.

## Список документів для переїзду

- протокол приймання-передачі
- Дозвіл знімати оренду плати з вашого рахунку або постійне замовлення на своєму банківському рахунку про оренду плати або довідку про оплату житла від органів, які надають соціальну допомогу
- Прикріпіть бірки з іменами до поштових скриньок і дзвіночків
- сертифікат орендодавця
- Реєстрація в Реєстраційному офісі
- При необхідності пред'явити в орган соціального обслуговування договір оренди та свідоцтво про реєстрацію
- Повідомте свою медичну страхову компанію, банк і т.д. про зміну адреси
- Зчитати показання лічильників (вода, електроенергія, газ)
- При необхідності подати заяву на оплату світла та газу
- Внески за радіо (можливо звільнення)
- Підключення до телефону/інтернету/телебачення

## Папка програм контрольного списку

- Супровідний лист
- Копія посвідчення особи або посвідки на проживання
- якщо є, довідка про право на проживання
- Інформація SCHUFA (якщо запису немає)
- якщо є, довідка про соціальні виплати
- якщо є, довідка про заробітну плату, сертифікат про навчання
- Копія страхування цивільної відповідальності

## Шукати квартиру Ви можете тут

- [www.immobilienscout24.de](http://www.immobilienscout24.de)
- [www.ebay-kleinanzeigen.de](http://www.ebay-kleinanzeigen.de)
- [www.vrm-immo.de](http://www.vrm-immo.de)
- [www.wg-gesucht.de](http://www.wg-gesucht.de)
- На facebook у відповідних групах
- Оголошення в місцевій пресі
- Безкоштовні щотижневі газети
- Оголошення в супермаркетах
- З житловими товариствами (див. перелік житлових товариств)



## вартість проживання

Вартість проживання - брутто орендна плата (довідкові значення району Грос-Герару, чинні з 01.09.2021)

Для кожного регіону існують окремі показники.

Брутто орендна плата описує суму холодної оренди та додаткових витрат, за винятком витрат на електроенергію, гарячу воду та опалення.

### ВАЖЛИВО:

Усі витрати дозволені лише в тому випадку, якщо вони були затверджені до укладення договору оренди. Це означає, що зобов'язання щодо витрат від Центру зайнятості мають бути спочатку. Тільки після цього можна підписати договір оренди.

Комуна	Орендна плата та додаткові витрати без опалення 1 людина (50 кв м) мах. В €	Орендна плата та додаткові витрати без опалення 2 особи (60 кв м) мах. В €	Орендна плата та додаткові витрати без опалення 3 особи (75 кв м) мах. В €	Орендна плата та додаткові витрати без опалення 4 особи (87 кв м) мах. В €	Орендна плата та додаткові витрати без опалення 5 особи (99 кв м) мах. В €	Zuschlag auf Kaltmiete & Nebenkosten ohne Heizung кожна додаткова особа (12 кв м) мах. В €
<b>Південний регіон:</b>						
Biebesheim Gernsheim Riedstadt Stockstadt	541,00	656,00	775,00	881,00	961,00	116,00
<b>Центральний регіон:</b>						
Büttelborn Groß-Gerau Nauheim Trebur	591,00	722,00	832,00	938,00	1.177,00	143,00
<b>Північний регіон:</b>						
Bischofsheim Gi-Gu Kelsterbach Mö-Wa Raunheim Rüsselsheim	572,00	720,00	868,00	1.158,00	1.555,00	188,00

Площа квартири може бути трохи менше або більше. Тільки ціна має бути в межах.

Якщо витрати на опалення і на центральне гаряче водопостачання в розумних межах, то вони переймаються в повному обсязі. Розумність платежу розглядається на рівні кожного випадку. Критеріями для оплати у розумних межах є величина рівня споживання опалення у Німеччині. Важливо і який вид енергії використовується і якою є площа опалення. Житлова площа та витрати на опалення мають бути розумними окремо.

Витрати на отримання житла допускаються як позики. Вони включають орендні внески, кооперативні паї, комісійні, компенсаційні виплати та подвійні орендні платежі. Витрати на переїзд, початкове обладнання, косметичний ремонт та можливий ремонт будуть покриті.

До прийнятних додаткових витрат входять витрати на меблі, такі як кухня, інші меблі або місце для паркування. Передумовою цього є те, що умовою оренди є допущення витрат, а загальна ціна все ще є розумною.

У разі договорів оренди за фіксованою ставкою, в яких не розмежовуються статті витрат, переймаються всі статті. Наприклад, фіксована плата за телефонний зв'язок, яка не вказана окремо, має бути сплачена, навіть якщо вона не входить у вартість проживання.

## Список житлових товариств в районі Грос-Герару

## НОТАТКИ

### **Baugenossenschaft (BG) Ried**

Gernsheimer Straße 10  
64521 Groß-Gerau  
Tel. 06152 / 92 25 0  
[info@bgried.de](mailto:info@bgried.de)  
<https://bgried.de>

### **Bauverein AG**

Siemensstraße 20  
64289 Darmstadt  
Tel. 06151 / 28 15 444  
[info@bauvereinag.de](mailto:info@bauvereinag.de)  
[www.bauvereinag.de](http://www.bauvereinag.de)

### **Gemeinnützige Baugenossenschaft Kelsterbach eG**

Am Mittelfeld 2  
65451 Kelsterbach  
Tel. 06107 / 71 05 5  
[www.gb-kelsterbach.de](http://www.gb-kelsterbach.de)

### **Gemeinnützige Baugenossenschaft eG**

Dr.-Ludwig-Opel-Str. 2  
65428 Rüsselsheim am Main  
Tel. 06142 / 79 30 70  
[info@diebaugenossenschaft.de](mailto:info@diebaugenossenschaft.de)  
[www.diebaugenossenschaft.de](http://www.diebaugenossenschaft.de)

### **Gemeinnützige Baugenossenschaft Mainspitze eG**

Bouguenais-Allee 8  
65462 Ginsheim-Gustavsburg  
Tel. 06144 / 33 47 90  
[info@bg-mainspitze.de](mailto:info@bg-mainspitze.de)  
[www.bg-mainspitze.de](http://www.bg-mainspitze.de)

### **Gewobau-Rüsselsheim**

Marktstraße 40  
65428 Rüsselsheim am Main  
Tel. 06142 / 69 56 95  
[info@gewobau-online.de](mailto:info@gewobau-online.de)  
[www.gewobau-online.de](http://www.gewobau-online.de)

### **GWH Wohnungsgesellschaft mbH Hessen Immobiliencenter Frankfurt**

Westerbachstraße 33  
60489 Frankfurt am Main  
Tel. 069 / 97 55 13 00 0  
[info@gwh.de](mailto:info@gwh.de)  
[Vermietungsservice@gwh.de](mailto:Vermietungsservice@gwh.de)  
[www.gwh.de](http://www.gwh.de)

### **Nassauische Heimstätte**

Berliner Allee 36  
64295 Darmstadt  
Tel. 0800 3331110  
[www.naheimst.de/kontakt/](http://www.naheimst.de/kontakt/)

### **Soka-Bau**

Wettinerstr. 7  
65189 Wiesbaden  
Tel. 0611 / 70 71 40 8  
[www.soka-bau.de](http://www.soka-bau.de)

### **Vonovia**

Postfach 44784 Bochum  
Tel. 0234 / 41 47 00 00 0  
[www.vonovia.de](http://www.vonovia.de)

---

Eine Broschüre auf Initiative des Kreises Groß-Gerau erstellt durch die Neue Wohnraumhilfe gGmbH.

